



Journal municipal

OCTOBRE 2021, volume 28, no. 5

Administration

Les faits saillants du budget 2020

p. 4

Élections municipales

Faites entendre votre voix : votez !

p. 5

Sécurité publique

Nouveau partenariat entre la Ville
et la Sûreté du Québec

p. 8

Développement socioéconomique

Politique d'accueil et d'inclusion
des nouveaux résidents

p. 10-11

Halloween

Partez à la conquête des bonbons !

p. 12

HALLOWEEN

Des bonbons à profusion,
pour les petits et les grands gourmands !



Suivez-nous
sur Facebook

www.pohenegamook.net

Éditorial



Bonjour,

Comme vous le savez, depuis quelques mois déjà, je me prépare à prendre une pause de la politique municipale. J'ai longuement eu l'occasion de songer à cette dernière communication avec vous, chères concitoyennes, chers concitoyens. Je désire ainsi adresser, dans un premier temps, mes remerciements les plus sincères à tous ceux ayant croisé ma route et vous dresser le bilan de mes plus grandes sources de fierté.

Tout d'abord, je tiens à remercier ma famille pour son soutien et sa grande résilience au cours de ces vingt dernières années. Vous m'avez été d'un apport précieux tout au long de mon parcours et m'avez donné le courage, la force et la motivation nécessaire afin de toujours poursuivre mes objectifs, dans le but de rendre Pohénégamook plus dynamique et attrayante.

Je souhaite remercier également mes collègues élus pour leur engagement et leur travail au sein des différents dossiers. Comme le dit l'adage, seul, on va souvent plus vite, mais en équipe, on va plus loin.

Je tiens à souligner le travail de toute l'équipe municipale, pour leur adhésion à nos grandes ambitions. Chers membres du personnel, vous faites un travail remarquable et nous sommes chanceux de vous avoir au sein de l'organisation municipale. Un merci tout particulier à notre directeur général, monsieur Simon Grenier, pour son appui précieux et indéniable ! Cette collaboration est essentielle entre la mairie et la direction générale afin de permettre la réalisation de la vision des élus. Une fois de plus, merci !

« [...] ce que je souhaite par-dessus tout, c'est l'unification de nos trois magnifiques quartiers afin de faire une ville toujours plus solide et résolument tournée vers l'avenir »

Enfin, je désire transmettre mes remerciements à la population pour sa collaboration et sa confiance depuis tant d'années. Les derniers temps n'ont pas facilité les rapprochements mais sachez que vous étiez continuellement dans mes pensées.

Je suis particulièrement fière des avancées réalisées à plusieurs égards, avec les ressources et les moyens des petites communautés.

Comme plusieurs autres municipalités, nous vivons des enjeux de pénurie de main d'œuvre, de capacité financière, d'entretien et de renouvellement de nos infrastructures, etc. Cependant, ce que je souhaite par-dessus tout, c'est l'unification de nos trois magnifiques quartiers afin de faire une ville toujours plus solide et résolument tournée vers l'avenir.

Pendant toutes ces années, nous avons assuré un rayonnement de la ville sur les scènes locale et régionale, afin de défendre notre positionnement et les intérêts de notre population.

De plus, nous avons toujours travaillé très fort afin de toujours mieux vous rejoindre, que ce soit par la refonte de nos outils de communication, la bonification de notre présence sur nos différentes plateformes ou encore la mise sur pied d'un système d'alertes citoyennes.

Le soutien à nos entrepreneurs et commerces a également fait partie de mes priorités. Parmi les mesures concrètes réalisées dans le dernier mandat, nous avons lancé un audacieux programme d'incitatifs fiscaux, réalisé un colloque pour la communauté d'affaires et mis en place un concours visant à souligner l'incroyable apport d'acteurs positifs du milieu. Ces efforts ont également été récompensés

tout récemment par le Prix Jacques-Hémond 2021, de la Fédération des Villages-relais, dont nous sommes membre, et du Ministère des transports du Québec.

Le tourisme représente un levier économique essentiel pour notre milieu. À cet effet, la Ville a été un partenaire majeur du Centre touristique Tête-du-Lac Pohénégamook depuis plusieurs années et continuera de soutenir cet organisme pour la réalisation du projet de camping. Au cours des dernières années, le dossier a cheminé de manière considérable, avec la reprise complète des activités de gestion des opérations, l'embauche d'un chargé de projet, l'acquisition de nouveaux équipements et la mise en place d'un plan d'aménagement à court, moyen et long terme. Le plus beau reste à venir, j'en suis convaincue.

Je suis très heureuse de constater que Pohénégamook tire très bien son épingle du jeu dans le créneau agroalimentaire et, de l'avis de plusieurs, est en voie de devenir l'un des pôles gastronomiques du Bas-Saint-Laurent. En plus de l'ouverture récente de nouveaux commerces gourmands, le Verger Patrimonial du Témiscouata, basé chez nous, ne cesse d'innover et de bonifier l'offre alimentaire au sein de notre communauté.

La Ville de Pohénégamook a également entamé un important virage vert au cours des dernières années, afin de rendre notre collectivité plus propre et écologiquement

responsable. Outre la signature de la Déclaration d'urgence climatique, la mise en place d'un plan afin de protéger le lac ou encore l'appui au comité citoyen Pohénégamook Vert l'avenir, la Ville a installé de nouvelles bornes électriques pour voitures et, tout récemment, de vélos électriques. La filière de l'énergie propre s'avère être selon moi une belle valeur ajoutée pour nos municipalités et risque d'ouvrir d'intéressantes opportunités au cours des prochaines années, avec, espérons-le, de nouvelles sources de revenus éoliens. Quoi qu'il en soit, je regarde l'avenir de notre ville avec optimisme.

En terminant, je félicite tous les nouveaux élus et souhaite le meilleur des succès à tous les candidats. De mon côté, soyez assurés que je mettrai tout en œuvre afin de faciliter la transition avec la prochaine gouvernance.

Soyons fiers de ce que nous sommes et partageons un discours positif de notre communauté. Pour ma part, je suis fière d'avoir eu le privilège de vous représenter et ce, avec tout mon cœur et toute mon âme.

Comme je n'aime pas les adieux, je vous dirai que c'est plutôt un « à bientôt »...


Louise Labonté



Administration

COVID-19 : QUELS SERVICES MUNICIPAUX SONT ACCESSIBLES À LA POPULATION ?

Depuis le 28 juin, tout le Québec est en zone verte selon le système de paliers d'alerte du gouvernement du Québec. Par conséquent, l'ensemble des infrastructures et des services municipaux sont accessibles à la population, conditionnellement au respect des mesures sanitaires prescrites par la Santé publique.



Pour vous informer des mesures sanitaires en vigueur, consultez le portail d'information du gouvernement :

www.quebec.ca/coronavirus

PAIEMENT DES TAXES MUNICIPALES

La date limite pour procéder au 4^e versement de votre compte de taxes municipales est le 29 octobre 2021. Vous pouvez procéder au paiement par chèque, par Interac, par Accès D, par l'entremise de votre institution financière ou en argent, en vous présentant à la réception de l'hôtel de ville durant les heures d'ouverture régulières. Pour tout renseignement supplémentaire, contactez notre préposée à la réception, perception et à la taxation au **418 863-7722** poste **4101**.

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

- Lundi, 15 novembre 2021
- Lundi, 6 décembre 2021

LES FAITS SAILLANTS DU BUDGET 2020

Suite au dépôt du rapport financier et du rapport de l'auditeur par la firme Raymond Chabot Grant Thornton lors de la séance spéciale du Conseil tenue le 30 septembre 2021, nous vous présentons les faits saillants de l'exercice financier 2020 de la Ville. Ces informations vous sont communiquées dans un souci de transparence et s'inscrivent dans l'application de l'article 105.2.2 de la Loi sur les Cités et Villes.

Le rapport du vérificateur indique que dans l'ensemble, les états financiers représentent fidèlement la situation financière de la municipalité. Le rapport financier peut d'ailleurs être consulté sur notre site Internet.

C'est avec un suivi rigoureux et une saine gestion des finances, que l'administration municipale a pu dégager un surplus de l'ordre de 868 996 \$.

REVENUS

Redevances Parcs éoliens	291 505 \$
Aide financière COVID	131 306 \$
Cession d'immobilisations	85 602 \$
Droits de mutation & permis	59 747 \$
Taxation	42 837 \$
Revenus d'intérêts	7 092 \$

CHARGES

Loisirs et culture	(83 552 \$)
Administration générale	(75 966 \$)
Réseaux d'aqueduc et égouts	(50 237 \$)
Frais d'intérêts et de financement	(24 494 \$)
Éclairage et signalisation	(13 945 \$)
Sécurité incendie	(13 366 \$)

Ce surplus est principalement relié aux activités suivantes :

SURPLUS ACCUMULÉS AFFECTÉS*

Éolien - Développement	211 478 \$
Éolien - Infrastructures	187 842 \$
Fonds de roulement	240 607 \$
Réseau aqueduc et égout (taxe linéaire)	112 887 \$
Bassins (étangs aérés)	32 041 \$
Évaluation municipale	17 500 \$

*excluant le surplus dégagé en fin d'exercice

Dans le but d'assurer la pérennité de nos infrastructures, le contrôle de la dette et l'avancement de différents projets, la Ville comptait en fin d'année financière sur les réserves et les surplus accumulés affectés suivants :

L'endettement net à long terme se détaille comme suit :

ENDETTEMENT

Administration municipale	5 037 133 \$
Quotes-parts de la dette long terme des organismes contrôlés**	571 415 \$
Endettement total net à long terme	5 608 548 \$

** Régie intermunicipale des déchets de Témiscouata (RIDT) ainsi que la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata.

NOS RÉALISATIONS EN 2020

Les principales réalisations de la Ville, d'un point de vue financier, ont été :

- Finalisation de la construction du bâtiment multifonctionnel et ameublement : 2 186 107 \$
- Réfection de la route de la Providence : 1 457 424 \$
- Réfection du rang Notre-Dame-des-Champs Nord : 1 284 460 \$
- Stationnement et aménagement paysager (en cours) hôtel de ville et bâtiment multifonctionnel : 49 550 \$

EN CONCLUSION

Les finances de la Ville de Pohénégamook sont suivies étroitement par l'administration municipale qui poursuit continuellement son objectif d'assurer l'optimisation des ressources pour le bénéfice des citoyens. Sa mission principale demeure d'offrir les services municipaux à la population, dans le cadre de ses pouvoirs délégués, le tout en respectant la capacité de payer des contribuables et en s'assurant de créer un environnement optimal pour les familles, les organismes, les entreprises et les industries.

TRAITEMENT DES ÉLUS

	MUN.	MRC
Rémunération - maire	16 209 \$	6 269 \$
Allocation de dépenses - maire	8 104 \$	1 383 \$
Rémunération - conseiller	5 403 \$	
Allocation de dépenses - conseiller	2 702 \$	

Élections municipales



FAITES ENTENDRE VOTRE VOIX : VOTEZ!

Le 7 novembre, les Pohénégamookoises et les Pohénégamookois seront appelés à se rendre aux urnes afin d'élire la personne qui les représentera à la mairie ainsi que celles qui occuperont les sièges 4 et 5 au conseil municipal. Vous trouverez ci-dessous les principales informations en lien avec cette élection.

MAIRIE		
Guyline Cyr	Benoît Morin, équipe Benoît Morin	
QUARTIER ST-ÉLEUTHÈRE		
SIÈGE #1	SIÈGE #2	
Clermonde Lévesque, équipe Benoît Morin (élue par acclamation)	Sébastien Plourde, équipe Benoît Morin (élu par acclamation)	
QUARTIER ESTCOURT		
SIÈGE #3	SIÈGE #4	
Diane Bouchard, équipe Benoît Morin (élue par acclamation)	Bernard Lanteigne	Chantal Briand
QUARTIER SULLY		
SIÈGE #5	SIÈGE #6	
Simon Bolduc	Stéphane Larochelle, équipe Benoît Morin	Daniel Bouchard, équipe Benoît Morin (élu par acclamation)

RAPPEL DES CONDITIONS D'INSCRIPTION SUR LA LISTE ÉLECTORALE
Toute personne qui est majeure le 7 novembre 2021 et, le 1er septembre 2021 : - est de citoyenneté canadienne; - n'est pas en curatelle; - n'est pas déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse.
De plus, cette personne doit remplir l'une des conditions suivantes : - être domiciliée sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins 6 mois, au Québec; ou - être, depuis au moins 12 mois, propriétaire d'un immeuble sur le territoire de la municipalité; ou - être, depuis au moins 12 mois, occupant d'un établissement d'entreprise sur le territoire de la municipalité;

SI VOUS CONSTATEZ DES ERREURS OU DES OMISSIONS	
Vous pouvez vous présenter devant la commission de révision pour faire une demande d'inscription, de correction ou de radiation à la liste électorale.	
POUR VOUS INSCRIRE	
Vous devez présenter deux pièces d'identité. La première doit indiquer votre nom et votre date de naissance et la seconde votre nom et votre adresse.	
COMMISSION DE RÉVISION	
Le lundi 18 octobre de 14 h 30 à 17 h 30 de 19 h à 22 h	Le mardi 19 octobre de 10 h à 13 h
Hôtel de ville de Pohénégamook 1309, rue Principale Pohénégamook (Québec) G0L 1J0	

POUR VOTER
Vous devez présenter l'une des pièces d'identité suivantes : Carte d'assurance maladie du Québec, permis de conduire du Québec, passeport canadien, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.
VOTE PAR ANTICIPATION
Dimanche le 31 octobre 2021 de 9 h 30 à 20 h
Espace réservé pour le lieu de vote par anticipation
VOTE LE JOUR DU SCRUTIN
Dimanche le 7 novembre 2021 de 9 h 30 à 20 h
Espace réservé pour le lieu le jour du scrutin

*COVID-19 : LE PORT DU COUVRE-VISAGE EST OBLIGATOIRE
Les dispositions particulières touchant la situation sanitaire reliée à la COVID-19 peuvent être consultées sur le site internet d'Élections Québec (en suivant le lien avec le code QR apparaissant à la droite) ou en communiquant avec le bureau du président d'élection.
Dans des cas d'exception, si vous répondez à certains critères concernant la situation sanitaire, vous pouvez transmettre votre demande de révision par écrit. Vous pouvez également demander à voter par correspondance si vous répondez à certains critères.



Pour plus de renseignements, communiquez avec le bureau du président d'élection :
418-863-7722 #4101
Monsieur Marc Leblanc
Président d'élection

Travaux publics

TOUT NOUVEAU, TOUT BEAU !



← AVANT

APRÈS →



Depuis quelque temps, l'hôtel de ville et le bâtiment multifonctionnel arborent une toute nouvelle devanture. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que la Ville accueille la fin des travaux d'aménagement de ces édifices destinés au grand public, contribuant du même souffle à la dynamisation du secteur et à l'embellissement de la rue Principale.

L'aménagement de ces sites permettra de mieux accueillir les visiteurs dans l'Espace Village-relais, de même que ceux qui se rendront à l'hôtel de ville, dans un environnement plus agréable et sécuritaire. Une place importante a été accordée à la *rudbeckia goldsturm*, la fleur emblème de Pohénégamook, de même qu'à l'ardoise, un produit local.

Les accès aux bâtiments ont été améliorés afin de mieux répondre aux besoins des personnes à mobilité réduite, dans le cadre de ce projet de revitalisation des infrastructures municipales. Du mobilier urbain a également été installé afin que tous puissent profiter des lieux et des services à proximité.

Au cours des prochains mois, plusieurs initiatives seront mises de l'avant afin de mieux faire connaître cet emplacement sur notre territoire, qui deviendra rapidement un point de repère indéniable dans le paysage pohénégamookois. Nous vous invitons d'ailleurs à venir découvrir le site... vous nous en direz des nouvelles !

NETTOYAGE DES RÉSERVOIRS D'EAU POTABLE

Au cours du mois de novembre, le Service des travaux publics procédera au nettoyage des réservoirs d'eau potable. Cette opération a pour but de maintenir la salubrité des infrastructures municipales de façon à assurer la distribution d'une eau de qualité.



Durant cette période, il est possible que vous remarquiez une variation de pression et une coloration de l'eau à la sortie du robinet. Le cas échéant, il est recommandé d'éviter le lavage de linge blanc et réduire sa consommation d'eau en général. La Ville invite également la population à demeurer à l'affût des informations, au cas où un avis d'ébullition serait émis.

SIGNALEMENT D'UN PROBLÈME OU UN BRIS À L'ÉQUIPE MUNICIPALE



Un lampadaire est brûlé au coin de votre rue? Vous avez remarqué une bouche d'égout obstruée lors de la dernière averse? Signalez-nous-le en téléphonant au: **418 863-7722 poste 4101.**

Ce faisant, vos informations seront consignées dans notre système de requêtes et le suivi approprié pourra être effectué auprès des responsables du service concerné.

QUOI DE NEUF EN URBANISME ?

Au printemps 2021, le gouvernement du Québec a sanctionné deux nouvelles lois, soit la loi 67 et la loi 69. La première étant la *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau*, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions (projet de loi 67). Elle apporte des modifications à 19 lois, un règlement et quatre décrets qui s'articulent autour des sept thèmes suivants :

- L'habitation ;
- L'hébergement touristique dans les résidences principales ;
- Les pouvoirs d'aide et la fiscalité ;
- La gestion contractuelle ;
- Le régime d'aménagement en zones inondables ;
- L'aménagement et l'urbanisme ;
- Les élections partielles.

Les thèmes touchant à l'urbanisme et qui auront un impact direct sur nos règlements sont :

- L'hébergement touristique dans les résidences principales ;
- Le régime d'aménagement en zones inondables ;
- L'aménagement et l'urbanisme.

Concrètement, voici de quelles façons cela nous touche. Par l'entrée en vigueur de cette loi, la Ville ne pourra interdire l'utilisation de maisons principales, respectant les conditions fixées par la loi, comme résidences de tourisme. Seul le ministre du Tourisme pourra refuser la déli-

vance d'une attestation de classification d'un établissement de résidence principale ou de suspendre ou annuler une attestation.

Le régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau octroie temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions. Cette loi affecte entre autres la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* en permettant aux MRC d'adopter et de mettre en œuvre un plan de gestion des risques liés aux inondations et aux contraintes naturelles. Elle permettra aussi de donner aux municipalités locales de nouveaux pouvoirs concernant l'accès aux plans d'eau. Elle demandera aux municipalités locales d'adopter, d'ici trois ans, un règlement concernant les îlots de chaleur. Les règlements sur les dérogations sont eux aussi touchés par cette nouvelle loi.

Le projet de loi 69 vise pour sa part le patrimoine culturel et d'autres dispositions législatives. Cette loi impose aux municipalités locales l'adoption d'un règlement sur les démolitions et de créer un comité responsable d'accorder ou de refuser la destruction partielle ou complète d'un bâtiment classé patrimonial par la MRC.



RÉGLEMENTATION SUR L'EAU POTABLE

LAVAGE DES MURS EXTÉRIEURS D'UN BÂTIMENT

Permis entre le 1^{er} et le 31 octobre.

Pour plus d'informations, consultez le règlement municipal *Utilisation de l'eau potable* (P.-363) sur le site web de la Ville : <https://bit.ly/3DVipfg>



ENREGISTREMENT OBLIGATOIRE DES CHIENS

En vertu de la *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'encadrement concernant les chiens*, adoptée par le gouvernement du Québec en 2018, **les propriétaires de chiens sont tenus d'enregistrer leur animal auprès de la Ville**. Pour ce faire contactez notre inspectrice municipale.



418 863-7722 poste 4109



Sécurité publique

NOUVEAU PARTENARIAT ENTRE LA VILLE ET LA SÛRETÉ DU QUÉBEC



La Ville de Pohénégamook et la Sûreté du Québec sont heureuses d'annoncer la mise en place d'un nouveau partenariat visant à permettre aux forces policières l'utilisation d'un local dans le nouveau bâtiment multifonctionnel de la Ville.

Dans un souci de collaboration, d'optimisation des infrastructures municipales et de facilitation de la desserte policière, les parties souhaitent ainsi poursuivre leurs efforts afin de toujours mieux servir la population. La mise en place d'un tel partenariat permettra la simplification de la présence policière dans la région du Transcontinental et, par le fait même, l'amélioration des conditions de travail des représentants de la Sûreté du Québec dans le secteur.

De plus, l'entente actuelle permettra aux policiers d'effectuer diverses rencontres avec les citoyens de Pohénégamook et de ses environs, en fonction des besoins du milieu.

« C'est avec plaisir que la Ville de Pohénégamook accueille l'arrivée de la Sûreté du Québec à l'intérieur de son bâtiment multifonctionnel. Soucieux de toujours optimiser ses infrastructures et bonifier les services aux citoyens, nous sommes fiers de convenir d'un partenariat gagnant-gagnant pour nos deux organisations. Nous sommes égale-

ment convaincus que cette nouvelle collaboration permettra de faire de notre ville un endroit toujours plus sécuritaire et accueillant pour nos familles et nos visiteurs ».

— Simon Grenier, directeur général de la Ville de Pohénégamook

De son côté la Sûreté du Québec se réjouit également de la mise en place d'une telle initiative.

« Nous tenons à remercier la Ville de Pohénégamook pour ce partenariat qui permettra une présence accrue de nos policiers et une proximité avec les citoyens de ce secteur. Le service en sera bonifié et ainsi la sécurité de la population améliorée ».

— Sergent Jerry Royer, chef de poste par intérim

Le bail convenu entre les deux organisations aura une durée minimale de trois ans et pourra être renouvelé selon les besoins des signataires.

SERVICE D'ALERTES AUTOMATISÉES

Avis d'ébullition de l'eau, fermeture d'une route majeure, évacuation d'urgence... Soyez informés par téléphone (fixe ou mobile), par courriel ou par texto lors de l'émission d'un avis de la Ville grâce à notre service d'alertes automatisées.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE

<https://pohenegamook.portailcitoyen.com>

ou en téléphonant au **418 863-7722** poste **4105**





RECYCLER
éduquer, recycler

1-866-789- RIDT (7438)

www.ridt.ca • info@ridt.ca

SQDR
SEMAINE QUÉBÉCOISE
DE RÉDUCTION
DES DÉCHETS

**23 au 31
OCTOBRE
2021**

SQDR.ORG

	SQUATEC 855-5484 90, route 295 Nord			POHÉNÉGAMOOK 893-2571 480, rue du Parc industriel		
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
PÉRIODE ESTIVALE 12 avril au 28 novembre 2021	Fermé	8h à 12h 13h à 16h	Fermé	13h à 16h	8h à 12h 13h à 16h	8h à 12h 13h à 16h
PÉRIODE HIVERNALE 29 novembre 2021 au 11 avril 2022	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	8h à 12h 13h à 16h

MAINTIEN DE LA PÊCHE HIVERNALE SUR LE LAC POHÉNÉGAMOOK



Suite aux questions et aux commentaires de citoyens relativement à l'interdiction de la pêche hivernale sur le lac Pohénégamook, des vérifications additionnelles

ont été effectuées auprès du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs.

Ne pouvant certifier que l'abolition de cette pratique conduirait indubitablement à une amélioration des stocks de poissons, le conseil municipal a décidé de retirer sa demande d'interdiction auprès du ministère.

La Ville demeure toutefois vigilante quant au maintien des écosystèmes sur son territoire et se garde la possibilité de recourir à cette mesure dans le futur, en fonction de l'état de la ressource.

Développement socioéconomique

AIDE POUR LA CRÉATION DE NOUVEAUX SERVICES DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL

Désireuse de répondre aux besoins des familles qui s'établissent sur son territoire, la Ville offre une aide financière visant à encourager la création de nouveaux services de garde en milieu familial à Pohénégamook. Ainsi, les deux premières responsables de services de garde (RSG) à être reconnues recevront un montant forfaitaire de 1 000 \$.

Les personnes qui souhaitent obtenir des informations sur les démarches à suivre afin d'être reconnu en tant que RSG en milieu familial sont invitées à contacter Martine Lévesque au CPE Les Calinours: **418-854-0255** poste **521**

RECENSEMENT DES ORGANISMES ET COMITÉS BÉNÉVOLES DE POHÉNÉGAMOOK

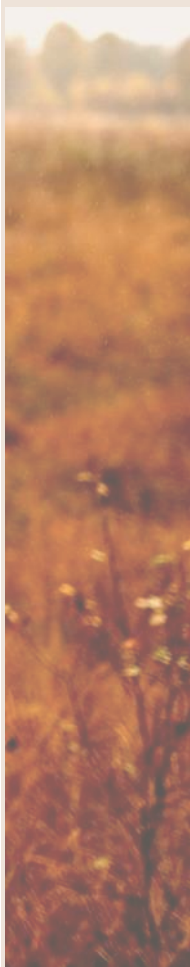
Les 19 derniers mois passés en temps de pandémie ont eu pour effet de réduire les opportunités de collaboration et de raréfier les échanges entre la Ville et les intervenants sur son territoire. Dans le but l'aider à rester en contact avec ceux-ci et d'offrir un meilleur accompagnement dans la relance de leurs activités, elle a mis en ligne un court formulaire. Les responsables d'organismes et de comités bénévoles sont invités à le compléter d'ici le 31 octobre.



FORMULAIRE :

<https://form.jotform.com/212443908664056>

LA VILLE SE DOTE D'UNE POLITIQUE D'ACCUEIL ET D'INCLUSION DES NOUVEAUX RÉSIDENTS



En cohérence avec sa vision de développement socioéconomique, la Ville de Pohénégamook pose un jalon de plus dans l'affirmation de son positionnement en tant destination accueillante et milieu de vie exceptionnel au Bas-Saint-Laurent par la production d'une Politique d'accueil et d'inclusion des nouveaux résidents.

Adoptée lors de la séance du conseil municipal du 4 octobre dernier, cette politique établit les bases d'une approche structurée qui permettra d'attirer, d'accueillir et de favoriser la rétention de nouveaux résidents sur le territoire. Onze objectifs y sont ciblés, touchants différents facteurs d'attractivité et d'inclusion, tels que la famille, l'emploi, la qualité de vie, l'ouverture à la diversité culturelle et l'implication communautaire. Il s'agit du fruit d'un travail collaboratif de plusieurs mois réalisé avec le comité d'accueil local, la MRC de Témiscouata et de nombreux partenaires de la région.

« Cette politique arrive à point. La pandémie et les efforts de la Ville des dernières années ont entraîné une vague migratoire sans précédent à Pohénégamook. Non seulement les transactions immobilières et les demandes de construction de résidences privées ont explosées récemment, mais en parallèle, plusieurs entreprises ont effectué des démarches afin d'attirer des travailleurs étrangers en vue de combler les besoins en main-d'œuvre. Cette conjoncture fait en sorte que de nombreuses personnes s'établissent sur le territoire ou le feront prochainement. Nous tenons à bien les accueillir ainsi qu'à faciliter leur inclusion au sein de la collectivité afin de permettre leur pleine participation à la vie active du milieu. »

– Simon Grenier, directeur général

La Ville de Pohénégamook se réjouit de l'adoption de cette nouvelle politique, qui contribuera assurément à faire d'elle un milieu plus inclusif et accueillant. Elle remercie par ailleurs les nombreux partenaires qui ont contribué aux réflexions menant à son élaboration.

La Politique d'accueil et d'inclusion des nouveaux résidents de Pohénégamook peut être consultée à partir du lien suivant : <https://bit.ly/3mMEuV>.

POHÉNÉGAMOOK REMPORTE LE PRIX JACQUES-HÉMOND



La Ville de Pohénégamook est très fière d'avoir remporté le prix Jacques-Hémond, décerné par la Fédération des Villages-relais et le ministère des Transports du Québec, lors du Gala Inspiration tenu le 9 septembre dernier à Forestville. Ce prix, remis en l'honneur du tout premier président de la Fédération des Village-relais, souligne l'engagement d'une administration et des acteurs locaux dans la vitalisation de leur milieu.

Les membres de jury ont reconnu les nombreux efforts de la Ville dans la mise en place d'initiatives innovantes afin de mousser la fierté de sa communauté d'affaires, de ses organismes et de ses citoyens. La réalisation des Prix Ambassadeurs, visant à dénicher des exemples de leadership positif dans la collectivité ont ainsi charmé les juges, qui ont lui décerné cette prestigieuse récompense.

La Ville de Pohénégamook tient à dédier cette reconnaissance à l'ensemble de ses entrepreneurs, organismes et citoyens qui contribuent à faire de notre milieu un endroit dynamique, positif et stimulant.



Village-relais

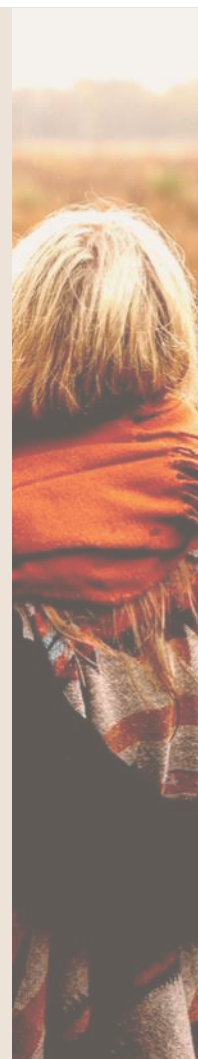
FAITS SAILLANTS DE LA POLITIQUE

- Élaborée en fonction des trois grandes orientations de la planification stratégique municipale 2020-2023 :
 - Développer l'ATTRACTIVITÉ de Pohénégamook afin de contrer le déclin démographique et la rareté de main-d'œuvre ;
 - Accroître la VITALITÉ sur le territoire en misant sur le potentiel du milieu ainsi que sur l'engagement des citoyens, des élus et des acteurs socioéconomiques ;
 - Mettre en œuvre des stratégies de RÉTENTION adaptées aux besoins et intérêts des différents groupes composant la communauté.
- Cible 11 objectifs qui se déclinent en 35 actions, allant de la création de places en garderies, à l'amélioration de l'accès aux logements, en passant par la création d'outils d'information, la mise en place d'une structure de parrainage des nouveaux résidents et l'organisation d'activités interculturelles.
- Présente un protocole d'accueil en sept étapes, qui sera mis en œuvre prochainement avec la collaboration du comité d'accueil local afin de s'assurer que chaque nouveau résident reçoive une trousse d'information et bénéficie d'un accompagnement sur mesure, en fonction de ses besoins.

JOIGNEZ-VOUS AU COMITÉ D'ACCUEIL !

Vous désirez participer à l'organisation d'activités d'accueil des nouveaux résidents ? Faciliter leur inclusion en leur faisant découvrir nos attraits et services? Collaborer à la mise en œuvre de la politique d'accueil et d'inclusion?

➔ Contactez notre agente de développement et communications : **418 863-7722** poste 4105



PROGRAMME DE SOUTIEN AUX ENTREPRISES

Vous envisagez la réalisation d'un projet qui implique ...

- La construction, l'agrandissement ou la rénovation d'un bâtiment commercial ou industriel ?
- L'embellissement ou l'amélioration des installations de votre entreprise ?
- La création d'emplois ?

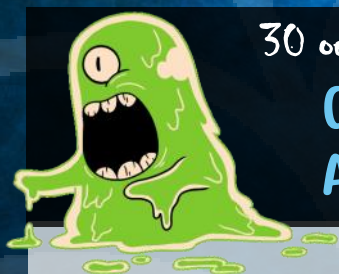
Informez-vous au sujet du *Programme de soutien aux entreprises* de la Ville. Vous pourriez être admissible à une aide financière! Visitez la section « Affaires et développement » sur notre site Internet : <https://bit.ly/3E6rdZ8>



HALLOWEEN

Partez à la conquête des bonbons !

Le Service des loisirs de la Ville de Pohénégamook, la Maison des jeunes Pirana et Acti-Familles se sont réunis pour vous offrir une fête de l'Halloween adaptée à la pandémie. Agrippez votre sac à bonbons puis venez faire le plein de friandises à nos activités !



30 octobre, 10 h à midi

COURSE AUX BONBONS*

Déguisés ou vêtus de façon colorée, les enfants, les familles et les grands sont invités à se rendre au Camping Plage Pohénégamook afin de parcourir un circuit de 3 km sur lequel se trouve des stations d'approvisionnement en bonbons. Selon le nombre d'inscriptions, il pourrait y avoir plusieurs départs, par groupe d'âge ou par famille.

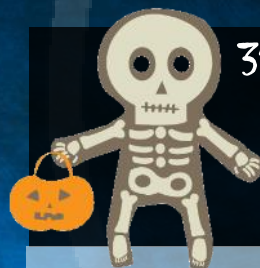
Coût : 5 \$ par participant.

Inscription : inscrivez votre enfant en indiquant les informations suivantes sur le compte Messenger de la page Facebook [LOISIRS POHÉNÉGAMOOK](#) : nom, âge et # tél.

À noter : chaque enfant devra apporter son propre sac pour la récolte de bonbons.

Les familles pourront également prolonger le plaisir sur le site en participant à une course aux trésors. La population est invitée à venir les encourager.

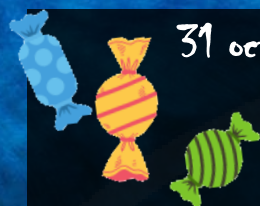
** En cas de pluie, l'activité est remise au lendemain.*



31 octobre, 16 h à 19 h 30

COLLECTE DE BONBONS

La traditionnelle collecte de bonbons de porte en porte se déroulera de 16 h à 19 h 30. Durant cette période, le Service incendie sera présent dans les rues de Pohénégamook afin de veiller à la sécurité de nos jeunes.



31 octobre, 17 h à 19 h 30

DISTRIBUTION DE BONBONS

Ne manquez pas de faire un arrêt à l'Espace Village-relais, situé dans le bâtiment multifonctionnel (adjacent à l'hôtel de ville). Nous serons sur place afin de distribuer des bonbons dans un décor horifique créé par la Maison des jeunes.

POUR CÉLÉBRER L'HALLOWEEN EN TOUTE SÉCURITÉ...

Lors de la collecte de bonbons...

- Déplacez-vous en groupes avec un adulte responsable ;
- Sonnez uniquement aux portes des maisons décorées ;
- Demeurez à l'extérieur des maisons ;
- Parcourez un seul côté de la rue à la fois ;
- Trimballez une lampe de poche ou portez des bandes réfléchissantes afin d'être visibles pour les automobilistes.



SPECTACLES À VENIR AU CENTRE CULTUREL LÉOPOLD-PLANTE



Les 4 scènes
Diffuseur culturel de l'Université

6 NOVEMBRE 2021, 20 h
CENTRE CULTUREL LÉOPOLD-PLANTE

DOMINIQUE FILS-AIMÉ
Three little words

Billetterie en ligne :
www.les4scenes.com
418-853-2332 poste 4686



Les 4 scènes
Diffuseur culturel de l'Université

12 NOVEMBRE 2021, 20 h
CENTRE CULTUREL LÉOPOLD-PLANTE

ÉMILE BILODEAU

Billetterie en ligne :
www.les4scenes.com
418-853-2332 poste 4686



Les 4 scènes
Diffuseur culturel de l'Université

26 NOVEMBRE 2021, 20 h
CENTRE CULTUREL LÉOPOLD-PLANTE

GUYLAINE TANGUAY
À 2 mètres du bonheur

Billetterie en ligne :
www.les4scenes.com
418-853-2332 poste 4686

OFFRE D'EMPLOI Préposé(e) à la patinoire - quartier Estcourt -

Tél : 418 863-7722 poste 4104
pcyr@pohenegamook.net



Mention spéciale

UNE 2^e POSITION POUR ANDRÉE-ANNE DUMONT



Après des mois d'entraînement sous la supervision des entraîneurs du club National triathlon de Québec, Andrée-Anne Dumont a participé à l'événement sportif nord-américain du triathlon Esprit Montréal qui s'est déroulé le vendredi 10 septembre dernier sur le site du Parc Jean-Drapeau. Notre triathlète était inscrite à l'épreuve du demi-Ironman qui comprend 1,9 km de nage, 90 km de vélo et 21 km de course. Elle a terminé cette difficile épreuve d'endurance en 4 heures et 32 minutes et ce, malgré des crampes aux mollets qui l'ont ennuyée lors de sa course.

Andrée-Anne a franchi la ligne d'arrivée au premier rang de sa catégorie et en deuxième place parmi les 120 femmes inscrites. Un exploit exceptionnel! Cette performance pourrait lui permettre d'obtenir son laissez-passer pour les Championnats du monde longue distance en 2022. Bonne chance Andrée-Anne!

Babillard communautaire

Une Action
pour faire la différence!

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Tu as le goût de t'impliquer dans la communauté pour faire une réelle différence dans la vie des personnes âgées? Ça tombe bien, nous avons des opportunités pour toi! Les comités d'entraide de Pohénégamook recherchent des personnes pour combler plusieurs postes. Accompagnement, transport médical, popote roulante, conseil d'administration. Pour en savoir davantage contacte-nous.

Quartier St-Éleuthère : Louise Caron 418 859-2482

Quartier Escourt : Lucie Michaud 418 859-2878

Quartier Sully : Lise Côté 418 893-2485

ou

Annie Desrosiers, animatrice communautaire

Centre d'action bénévole Région Témis

418 853-2546



ADMINISTRATEUR(TRICE) RECHERCHÉ(E)

La Maison des jeunes Pirana est actuellement à la recherche d'un(e) citoyen(ne) pour combler un poste vacant au sein de son conseil d'administration.

La Maison des Jeunes Pirana est une association de jeunes et d'adultes qui se donnent la mission, sur une base volontaire dans leur communauté, de tenir un lieu de rencontre animé où les jeunes de 12 à 17 ans, au contact d'adultes significatifs, pourront devenir des citoyens critiques, actifs et responsables.

Ça te parle? Contacte-nous dès maintenant pour plus d'informations. **418-859-3139**

Au plaisir!



PÉRIODE D'INSCRIPTIONS

Muzikâl offre ses formations « Éveil théâtral et musical » et « Formation en

comédie musicale » à Rivière-Bleue! L'organisme est fier de s'affilier avec Tania Langlois, qui enseignera nos formations aux petits et grands. Inscrivez-vous rapidement, les places sont limitées : www.ecolemuzikal.com



VERGER
PATRIMONIAL DU TÉMISCOUATA

UNE EXCELLENTE SAISON



La saison d'autocueillette 2021 fut longue et agréable au verger ancestral Maison-Notre-Dame-des-Champs. De nombreux visiteurs provenant d'un peu partout au Québec et au Nouveau-Brunswick qui vinrent s'approvisionner en fruits frais et savoureux.

Cette année encore, la collaboration avec la Microbrasserie Le Secret des Dieux a donné une excellente bière qui porte le nom de la pomme qu'elle contient : La Duchesse d'Oldenburg.

Du côté du kiosque fermier, la saison de vente a pris fin le 7 octobre dernier. À chaque semaine, plusieurs personnes se sont procurés d'excellents produits frais et transformés par des entrepreneurs agroalimentaires régionaux. À surveiller : les paniers qui seront offerts pour la période des fêtes.

Et pour terminer, quelques nouvelles du marché mobile : après plusieurs mois d'attente, les transformations du camion ont enfin débuté. Nous devrions le voir circuler sur nos routes avant la fin de l'année 2021.

Merci de nous suivre et d'appuyer les projets qui feront la différence dans notre région.



COURS DE TABLETTE ANDROID / APPLE (IPAD)

Au bureau de la FADOQ au 474 rue des
Étudiants, Pohénégamook, G0L 1J0

Inscription : **418 893-2111 #1**
info@fadoqbsl.org

Pour 6 cours de 1 h 30

Les cours seront offerts dans le format d'un professeur pour 2 participants. Il sera possible de donner la formation Android et Apple (IPad) selon les inscriptions reçues. Un guide d'apprentissage complet est fourni avec l'inscription.

À noter que les formations seront offertes de façon à respecter les règles sanitaires en vigueur.

Horaire : octobre ou novembre 2021, les dates seront déterminées avec les inscriptions reçues.

Formatrice: Manon Patry

Avec la participation de l'organisme ABC des Portages.

ON S'INFORME AVEC Service Canada
par Jenny Pelletier

Les sujets abordés seront:
L'assurance-emploi ET les prestations de compassion pour personnes proches aidantes.

25 OCTOBRE
OU
25 NOVEMBRE

En présentiel
à 13 h 15
OU
Par ZOOM
à 19 h

Au Centre des Femmes du Témiscouata
233-2, rue Commerciale
Saint-Louis-du-Ha! Ha!

Le lien vous sera envoyé la veille

Activité gratuite et mixte INSCRIPTION NÉCESSAIRE : 418-854-2399

Centre des femmes du Témiscouata **L'APPU!** POUR LES PROCHES AIDANTS

*** Les mesures sanitaires seront appliquées et la distanciation respectée

**SALON DES
ARTISANS &
DU CADEAU**

20 & 21 NOVEMBRE 2021, 10 h à 16 h
SALLE LÉON-DESJARDINS
(505 RUE DES RÉDEMPTEURISTES, POHÉNÉGAMOOK)

L'événement sera fait dans le respect
des mesures sanitaires en vigueur



Cette année en-
core, Tim Hor-
tons a choisi les
trois maisons de

biscuit sourire



la famille du Témiscouata pour leur campagne de
biscuits sourires. C'est un total de **13 750 \$** qui a été
amassé ! Merci à vous tous !



ATELIERS DE CUISINE

Restez à l'affût de nos
publications sur notre
page Facebook car de
beaux ateliers de cuisine
se préparent... C'est un
rendez-vous !

Babillard communautaire





PARENTS POUR LA RÉUSSITE AU SECONDAIRE

21 SEPT 2021 ACCOMPAGNER MON JEUNE À GÉRER SON TEMPS ET ADOPTER DES STRATÉGIES D'ÉTUDE EFFICACES

MIEUX ACCOMPAGNER MON ENFANT DANS LE MONDE SCOLAIRE AVEC L'ORTHOPÉDAGOGUE ET LA CONSEILLÈRE EN ORIENTATION **19 OCT 2021**

16 NOV 2021 ATELIER SUR LES TECHNOLOGIES "MISSION TECHNOLOGIE" AVEC LA POLICIÈRE-INTERVENANTE EN MILIEU SCOLAIRE

L'ADOLESCENCE. UNE GAMME D'ÉMOTIONS AVEC LES CONSEILLERS EN RÉÉDUCATION DE L'ÉCOLE SECONDAIRE **18 JAN 2022**

15 FEV 2022 LA GESTION DE CONFLITS ET LA COMMUNICATION

HYGIÈNE DE VIE ET PRÉVENTION DES DÉPENDANCES **15 MAR 2022**

19 AVR 2022 LA MOTIVATION À L'ÉCOLE: COMMENT L'ENTRETIENIR!

QUEL GENRE DE PARENTS SUIS-JE? **17 MAI 2022**

AUDITORIUM DE L'ÉCOLE SECONDAIRE DU TRANSCONTINENTAL

LE 3^E MARDI DE CHAQUE MOIS DE 18H30 À 20H

POSSIBILITÉ DE REMBOURSEMENT DE FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE GARDIENNAGE

Pour s'inscrire : 418-863-7711 ou elise.lavoie@csfl.qc.ca

Made with PosterMyWall.com

JUIN 2022 : ACTIVITÉ À LA RÉCOMPENSE OFFERTE AUX PARENTS QUI PARTICIPENT À AU MOINS 2 ATELIERS

JOYEUX ANNIVERSAIRE!

Le Comité Club d'Âge d'Or d'Estcourt, affilié au Carrefour 50+ du Québec, souhaite une très belle journée d'anniversaire aux membres suivants :

Octobre

- Claude Desbiens
- Alexandre Deschênes
- André Dumont
- Yvan Gingras
- Jean-Louis Lévesque
- Alain St-Pierre
- André Vaillancourt

Novembre

- Jean-Rock Bélanger
- Jacqueline Breton
- Luc Brunet
- Raymond Côté
- Jacques Ouellet
- Jean Sénéchal
- Pierrette St-Pierre

Le
Maillon

Prochaine date de tombée
pour la remise d'articles :

10 décembre 2021



VILLE DE
POHÉNÉGAMOOK
PLUS QU'UNE LÉGENDE

Pour nous joindre :
1309, rue Principale
Pohénégamook (Qc) G0L 1J0
Tél.: 418 863-7722
Urgence : 418 894-1448



Municipalité
amie des aînés



Village-relais

